**Összekapcsolási Szerződés**

Amely az Elektronikus Hírközlésről szóló 2003. évi C. törvény (a továbbiakban: Eht.) alapján elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtásához szükséges elektronikus hírközlő hálózat tulajdon- vagy használati jogával rendelkező telefon szolgáltatást végző szolgáltatók hálózatának összekapcsolására, telefon szolgáltatások nyújtására és igénybevételére jött létre a Felek között.

egyrészről a

**Magyar Telekom Távközlési Nyrt.**

1097 Budapest, Könyves Kálmán körút 36.

(a továbbiakban: **Magyar Telekom**),

másrészről a

**[Partner neve]**

[Partner címe]

(a továbbiakban: **Partner**)

a továbbiakban együttesen: a Felek

között az alábbi feltételek szerint:

[1. AZ ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS CÉLJA, STRUKTÚRÁJA ÉS TÁRGYA 3](#_Toc1058700)

[1.1 Az Összekapcsolási Szerződés célja 3](#_Toc1058701)

[1.2 Az Összekapcsolási Szerződés struktúrája 4](#_Toc1058702)

[1.3 Az Összekapcsolási Szerződés tárgya 6](#_Toc1058703)

[2. A FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSÉNEK ÁLTALÁNOS ALAPJA 6](#_Toc1058704)

[2.1 Együttműködési alapelvek 6](#_Toc1058705)

[2.2 Forgalmi Szolgáltatással le nem fedett hívások 6](#_Toc1058706)

[2.3 A forgalom információtartalma 6](#_Toc1058707)

[2.4 Harmadik félnek átadott vagy harmadik féltől fogadott hívások 6](#_Toc1058708)

[2.5 Migráció 7](#_Toc1058709)

[3. AZ ÖSSZEKAPCSOLÁS ALAPELVEI 7](#_Toc1058710)

[4. A Szerződés alapján nyújtott szolgáltatások 7](#_Toc1058711)

[5. ÜZEMVITEL, HIBAELHÁRÍTÁS ÉS HÁLÓZATBIZTONSÁG 7](#_Toc1058712)

[6. KÉZBESÍTÉS ÉS KAPCSOLATTARTÁS 7](#_Toc1058713)

[6.1 Kézbesítés 7](#_Toc1058714)

[6.2 Kapcsolattartás 8](#_Toc1058715)

[7. ADATVÉDELEM ÉS TITOKTARTÁS 8](#_Toc1058716)

[8. SZELLEMI ALKOTÁSOKHOZ FŰZŐDŐ JOGOK 8](#_Toc1058717)

[8.1 A Felek felelőssége 8](#_Toc1058718)

[8.2 Jogok, jogcímek és érdekek fenntartása 9](#_Toc1058719)

[8.3 Át nem ruházott szellemi tulajdonjogok 9](#_Toc1058720)

[9. -ELEKTRONIKUS KAPCSOLATTARTÁS - 9](#_Toc1058721)

[10. JOGOK ÁTRUHÁZÁSA, ENGEDMÉNYEZÉS 9](#_Toc1058722)

[10.1 A másik Fél engedélyéhez kötött átruházás 9](#_Toc1058723)

[10.2 A másik Fél engedélyéhez nem kötött átruházás 9](#_Toc1058724)

[10.3 Az Összekapcsolási Szerződés teljesítésének kötelezettsége 10](#_Toc1058725)

[11. VIS MAIOR 10](#_Toc1058726)

[11.1 Vis maior események 10](#_Toc1058727)

[11.2 A vis maior események hatása a Magyar Telekom kötelezettségeire 10](#_Toc1058728)

[11.3 Együttműködés vis maior esetben 10](#_Toc1058729)

[12. A SZOLGÁLTATÁS(OK) KORLÁTOZÁSA 11](#_Toc1058730)

[13. SZERZŐDÉSSZEGÉS ÉS JOGKÖVETKEZMÉNYEI 11](#_Toc1058731)

[14. AZ ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS HATÁLYA 11](#_Toc1058732)

[15. AZ ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA 11](#_Toc1058733)

[16. AZ ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE 11](#_Toc1058734)

[16.1 Az Összekapcsolási Szerződés megszűnése 11](#_Toc1058735)

[16.2 Az Összekapcsolási Szerződés megszűnése utáni rendezés 11](#_Toc1058736)

[17. IRÁNYADÓ JOG, VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE 12](#_Toc1058737)

[17.1 Irányadó jog 12](#_Toc1058738)

[17.2 Vitarendezési eljárás 12](#_Toc1058739)

[18. VEGYES RENDELKEZÉSEK 13](#_Toc1058740)

[18.1 Részleges érvénytelenség kezelése 13](#_Toc1058741)

[18.2 Az Összekapcsolási Szerződés teljessége/egysége 13](#_Toc1058742)

[18.3 Fel nem adott jogok 13](#_Toc1058743)

[18.4 Az Összekapcsolási Szerződés nyelve és eredeti példányai 14](#_Toc1058744)

[18.5 Verzió 14](#_Toc1058745)

[18.6 Egyéb rendelkezések 14](#_Toc1058746)

[18.7 Aláírás 14](#_Toc1058747)

# AZ ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS CÉLJA, STRUKTÚRÁJA ÉS TÁRGYA

## Az Összekapcsolási Szerződés célja

Az Összekapcsolási Szerződés célja a Felek hálózatainak Összekapcsolása annak érdekében, hogy Partner – a Magyar Telekom által nyújtott Hívásvégződtetés Forgalmi szolgáltatás igénybevételével – Telefon Szolgáltatást, Mobil Rádiótelefon Szolgáltatást és/vagy hálózati szolgáltatást nyújthasson saját Előfizetőik és/vagy Felhasználóik számára.

Az Összekapcsolási Szerződés a Felek jogait és kötelezettségeit szabályozza a hálózataik Összekapcsolása útján nyújtott Szolgáltatások és ellenszolgáltatások tekintetében.

Felek rögzítik, hogy annak érdekében, hogy a jelen szerződés által létrejövő hálózati összekapcsolás kihasználásával Partner is nyújthasson szolgáltatást a Magyar Telekom részére, annak érdekében, hogy a Partner által nyújtott Hívásvégződtetés Forgalmi Szolgáltatás igénybevételével – a Magyar Telekom Telefon Szolgáltatást, Mobil Rádiótelefon Szolgáltatást és/vagy hálózati szolgáltatást nyújthasson saját Előfizetőik és/vagy Felhasználóik számára, a Felek között egy további összekapcsolási szerződést kell egymással kötni.

Felek jogviszonyát a jelen Összekapcsolási Szerződés, valamint a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Elnöke által jóváhagyott MARIO (ideértve annak valamennyi mellékletét is) szabályozza.

## Az Összekapcsolási Szerződés struktúrája

### Törzsszöveg, mellékletek

Az Összekapcsolási Szerződés ezen törzsszövegből és az alábbi függelékekből áll:

1. Függelék: Előrejelzések

2. Függelék: Igénybevett Szolgáltatások

Az összekapcsolásra vonatkozó további szabályokat és előírásokat a MARIO törzsrésze, míg az alábbiakat a MARIO megjelölt mellékletei tartalmazzák:

1. Melléklet: Definíciók és értelmezés

2. Melléklet: Magyar Telekom összekapcsolási modellje

3. Melléklet: Szolgáltatások leírása

3.A Melléklet: Összekapcsolási szolgáltatások leírása

3.A-I Melléklet: Csatlakozó link/nyaláb szolgáltatások

3.A-I.1Melléklet: Csatlakozó link/nyaláb fizikai helymegosztás mellett TDM technológiájú összekapcsolás esetén

3.A-I.2 Melléklet: Túlvégi csatlakozó link/nyaláb szolgáltatás TDM technológiájú összekapcsolás esetén

3.A-I.3Melléklet: Csatlakozó link/nyaláb fizikai helymegosztás mellett IP technológiájú összekapcsolás esetén

3.A-II Melléklet: Helymegosztás szolgáltatások

3.A-II.1Melléklet: Fizikai helymegosztás TDM technológiájú összekapcsolás esetén

3.A-II.2 Melléklet: Fizikai helymegosztás IP technológiájú összekapcsolás esetén

3.A-II.3Melléklet: Kábel bevezetés helymegosztáshoz

3.B Melléklet: Forgalmi Szolgáltatások Leírása

3.B-1 Melléklet: Hívásvégződtetés Forgalmi Szolgáltatás

3.C. Melléklet: Támogató szolgáltatások leírása

3.C-1 Melléklet: Segélyhívó hozzáférés végződtetési Szolgáltatás

3.C-2 Melléklet: Tudakozó Hozzáférés Végződtetési Szolgáltatás

3.D Melléklet: Emeltszintű szolgáltatások leírása

3.D-1 Melléklet: Kapcsolt Vonal Azonosító Megjelenítés Engedélyezés/Letiltás Szolgáltatás

3.D-2 Melléklet: Átirányított Hívás Paramétereinek Átadása Szolgáltatás

3.E Melléklet: Kapcsoló Szolgáltatások Leírása

3.E-1 Melléklet: Hordozott Szám Beállítás Szolgáltatás

3.F Melléklet: Vizsgálatok leírása

3.F-1 Melléklet: Helymegosztás Megvalósíthatósági Vizsgálat

3.F-2 Melléklet: Próbavizsgálat

3.F-3 Melléklet: Üzembehelyezési Vizsgálat

4. Melléklet: Műszaki követelmények

4.A Melléklet: Csatlakozó link/nyaláb átviteltechnikai és szinkronizációs követelményei

4.A-1 Melléklet: TDM technológiájú csatlakozó link/nyaláb átviteltechnikai és szinkronizációs követelményei

4.A-2 Melléklet: IP technológiájú csatlakozó link/nyaláb átviteltechnikai követelményei

4.B Melléklet: Csatlakozó link/nyalábok és jelzésnyalábok méretezése

4.C Melléklet: Összekapcsolási központok jelzésrendszeri követelményei

4.C-1 Melléklet: Összekapcsolási központok jelzésrendszeri követelményei TDM technológiájú összekapcsolás esetén

4.C-2 Melléklet: Összekapcsolási központok jelzésrendszeri követelményei IP technológiájú összekapcsolás esetén

4.D Melléklet: Összekapcsolási központok forgalomirányítási és forgalomkezelési követelményei

4.E Melléklet: Hívószám kezelési követelmények

5. Melléklet: Előrejelzések

6. Melléklet: Átadás-átvételi tesztek

7. Melléklet: Üzemfenntartás és Hibakezelés

7.A Melléklet: Üzemfenntartási Munkák

7.B Melléklet: Hibakezelés

8. Melléklet: Díjazási elvek, díjak, szolgáltatási díjak számítása

### Meghatározások

Az Összekapcsolási Szerződésben alkalmazott fogalmakat, a fogalmak definícióját és az alkalmazott rövidítéseket a MARIO 1. Melléklet (Definíciók és értelmezés) tartalmazza.

## Az Összekapcsolási Szerződés tárgya

A MARIO törzsrész II.2.4 pontban felsorolt szolgáltatások nyújtása.

# A FELEK EGYÜTTMŰKÖDÉSÉNEK ÁLTALÁNOS ALAPJA

## Együttműködési alapelvek

A jelen Összekapcsolási Szerződés során Felek jóhiszemű, tisztességes együttműködésre kötelesek; az együttműködési kötelezettségeiket a tárgybeli hírközlésre vonatkozó szabályokban, valamint a jóváhagyott MARIO-ban foglaltaknak megfelelően, különösen a MARIO törzsrész VII.1 pontjában megjelölt területeken – teljesítik.

## Forgalmi Szolgáltatással le nem fedett hívások

### Jelen Összekapcsolási Szerződés alapján az olyan hívás nem kerül továbbításra, amely lebonyolításához nincs specifikálva Forgalmi Szolgáltatás a jelen Összekapcsolási Szerződésben.

### Jelen Összekapcsolási Szerződés alapján nem kell olyan tevékenységet végezni – illetve nem kell engedélyezni – olyan tevékenységet (mint pl. számtranszláció, forgalomirányítás, végberendezés hívószámának áthelyezése), amely során egy – a Forgalmi Szolgáltatások körén kívül eső – szolgáltatás igénybevételét igénylő Hívást egy olyan Hívássá alakít át, ami már egy Forgalmi Szolgáltatás igénybevételével megvalósítható.

## A forgalom információtartalma

Felek az Előfizető által továbbított jel, jelzés, írás, kép, hang tartalmának megismerésére csak korlátozottan, az Eht. előírásai szerint jogosultak. Felek nem felelősek a Hívásvégződtetés Forgalmi Szolgáltatás igénybevételével továbbított forgalom tényleges információtartalmáért.

## Harmadik félnek átadott vagy harmadik féltől fogadott hívások

Egyik Fél sem tehető felelőssé harmadik fél Telefon Szolgáltatók cselekedeteiért illetve mulasztásaiért az ezen Telefon Szolgáltatóknak átadott, vagy tőlük fogadott – a Hívás felépítése során egy Összekapcsolási Ponton áthaladó – Hívások tekintetében. A Felek azonban kötelesek minden ésszerű lépést megtenni, hogy harmadik fél Telefon Szolgáltatókkal kötött összekapcsolási szerződéseikben, ill. egyéb megállapodásaikban a másik Fél méltányolható érdekei is figyelembe legyenek véve – különös tekintettel a Hívások minőségére és a hívószámok kezelésére vonatkozó követelmények harmadik Féllel való betartatására. Ennek részeként ha a Magyar Telekom a MARIO törzsrész VI.5.6. pontjában foglalt követelmény (valós A-szám követelmény) nem teljesítését észleli, és erről a Partnert értesíti, a Partner köteles a Magyar Telekommal együttműködni az ilyen követelményt sértő hívások kiszűrésében.

## Migráció

Amennyiben a Magyar Telekom az általa biztosított hálózat összekapcsolási pontot – a MARIO törzsrész VIII. fejezetében foglaltak betartása mellett – megszünteti, áthelyezi, vagy módosítja, úgy az előre bejelentett és a MARIO törzsrész VIII. fejezetében megjelölt helyen közzétett (migrációs) időpontot követően az érintett összekapcsolási pontokon a korábban biztosított TDM technológiájú összekapcsolás már nem vehető igénybe; a migrációs időpontot követően kizárólag IP technológiájú összekapcsolásra van lehetőség.

# AZ ÖSSZEKAPCSOLÁS ALAPELVEI

A Magyar Telekom által felajánlott Jelenléti Pontok Földrajzi Helyeit és azok elérhetőségének időbeli hatályát a MARIO 2. Melléklete, míg az összekapcsolás műszaki megoldására vonatkozó információkat a MARIO 4. Melléklete tartalmazza.

# A Szerződés alapján nyújtott szolgáltatások

Az igénybevett Szolgáltatásokat az Összekapcsolási szerződés Függeléke tartalmazza.

# ÜZEMVITEL, HIBAELHÁRÍTÁS ÉS HÁLÓZATBIZTONSÁG

Az üzemviteli és hálózatbiztonsági előírásokat a MARIO 7. Melléklete tartalmazza.

# KÉZBESÍTÉS ÉS KAPCSOLATTARTÁS

## Kézbesítés

Az Összekapcsolási Szerződéssel (így különösen a jogviszony fennállásával, módosításával, megszüntetésével, stb.) kapcsolatos leveleket, értesítéseket és csatolt dokumentumokat Partnernek az alábbi táblázatban meghatározott módokon és címekre kell elküldeniük írásban illetve elektronikus formában.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Kézbesítés módja** | **Kézbesítési cím** | **A kézbesítés igazolása** | **A kézbesítés időpontja** |
| tértivevényes levél | Magyar Telekom Nagykereskedelmi Igazgatóság (1541 Budapest) | tértivevény szelvény | a tértivevény szelvényen feltüntetett időpont |
| e-mail | Fix.IC@telekom.hu | visszaigazolás | A kézbesítés napja a beérkezett elektronikus levél visszaigazolásának napja. Amennyiben a visszaigazolás napja munkaszüneti nap, úgy a kézbesítés időpontjának az azt követő munkanap tekintendő. |

## Kapcsolattartás

Felek a szerződés teljesítésével összefüggő, így különösen az együttműködést érintő operatív ügyekben (pl. hibabejelentés, hibaelhárítás, különféle egyeztetések, műszaki- üzemfenntartást érintő, stb) egymást kapcsolattartók útján értesítik.

### Kapcsolattartók adatai

Partner részéről:

Név:

Telefon:

E-mail:

Magyar Telekom részéről:

Név:

Telefon:

E-mail:

### Elektronikus kapcsolattartás

###### A Magyar Telekom biztosítja az elektronikus kapcsolattartás lehetőségét a Partner számára valamennyi helymegosztással, Próbavizsgálattal, Üzembehelyezési Vizsgálattal, a Szerződés megkötésével, teljesítésével, módosításával, megszűnésével (a Felek együttműködésével) kapcsolatos eljárás során.

# ADATVÉDELEM ÉS TITOKTARTÁS

Felek az adatvédelemre és a titoktartásra a MARIO törzsrész IX. fejezetét alkalmazzák.

# SZELLEMI ALKOTÁSOKHOZ FŰZŐDŐ JOGOK

## A Felek felelőssége

A Felek kijelentik, hogy az általuk alkalmazott szoftver és egyéb számítástechnikai megoldások nem sértik harmadik személyek szerzői jogait.

## Jogok, jogcímek és érdekek fenntartása

### Mindkét Fél fenntart minden saját tulajdonú

#### szoftverhez;

#### fejlesztési eszközhöz; és

#### dokumentációhoz; és

#### általában minden saját tulajdonú szellemi alkotáshoz;

fűződő jogot, és jogában áll szabadon felhasználni minden, az általa az Összekapcsolási Szerződés teljesítése során kialakított ötletet, koncepciót és know-how-t, csakúgy, mint a munkavállalói által felhalmozott szaktudást.

### Mindkét Fél fenntart magának minden szabadalmi jogot, találmányra vonatkozó jogot, újítással, használati vagy ipari mintával és mikroelektronikai termékek félvezető tipográfiájával kapcsolatos jogot.

## Át nem ruházott szellemi tulajdonjogok

Hacsak a Felek kifejezetten ettől eltérően nem rendelkeznek, semmilyen információcsere, cselekedet vagy annak elmulasztása sem értelmezhető úgy, hogy valamelyik Fél saját szellemi alkotására vonatkozóan bármilyen jogot átruházott a másik Félnek.

# -ELEKTRONIKUS KAPCSOLATTARTÁS -

Az elektronikus kapcsolattartás feltételeit a MARIO Törzsrész III.1.1 pontja rögzíti.

# JOGOK ÁTRUHÁZÁSA, ENGEDMÉNYEZÉS

## A másik Fél engedélyéhez kötött átruházás

### Egyik Fél sem adhatja el, ruházhatja át vagy rendelkezhet hasonló módon az Összekapcsolási Szerződés alapján fennálló kötelezettségeivel és jogaival a másik Fél írásos hozzájárulása nélkül.

### A jogot átruházni, engedményezni kívánó Félnek az írásbeli hozzájárulást legalább a tervezett átruházás előtt 15 (tizenöt) nappal kell írásban kérnie a másik Féltől.

## A másik Fél engedélyéhez nem kötött átruházás

### Bármelyik Fél szabadon adhatja el, ruházhatja át vagy rendelkezhet hasonló módon az Összekapcsolási Szerződés alapján fennálló kötelezettségeivel és jogaival, amennyiben azok jogutódjára vagy olyan társvállalatra szállnak át, amely az adott Felet irányítja, vagy amellyel közös irányítás alatt állnak.

### Az ilyen átruházásról a másik Felet 8 (nyolc) napon belül írásban értesíteni kell.

## Az Összekapcsolási Szerződés teljesítésének kötelezettsége

A jogot átruházni, engedményezni kívánó Fél a jóváhagyó értesítés kézhezvételéig jogosult és kötelezett a másik Félnek teljesíteni.

# VIS MAIOR

## Vis maior események

A Magyar Telekom akaratától, cselekedeteitől és személyétől függetlenül bekövetkező, olyan

#### elháríthatatlan esemény, mint például háború, polgári felkelés, rendkívüli állapot, munkabeszüntetés, természeti katasztrófa vagy más vészhelyzet; illetve

#### az ezen esemény következtében szükséges helyreállítás és/vagy szolgáltatás-átcsoportosítás.

Olyan esemény minősül vis maiornak, amely számottevő módon akadályozza vagy lehetetlenné teszi az Összekapcsolási Szerződés teljesítését – feltéve, hogy ezen körülmények

#### az Összekapcsolási Szerződés aláírását követően jönnek létre; vagy

#### az Összekapcsolási Szerződés aláírását megelőzően jönnek létre, ám az Összekapcsolási Szerződés teljesítésére kiható következményeik az említett időpontban még nem voltak előre láthatóak.

## A vis maior események hatása a Magyar Telekom kötelezettségeire

### A vis maior körülmények a Magyar Telekomot olyan mértékben és ideig mentesítik az Összekapcsolási Szerződés szerinti kötelezettségeinek teljesítése alól,

#### amennyire a vis maior esemény a Magyar Telekomot gátolja a szerződéses kötelezettségeinek a teljesítésében; és

#### ameddig a szóban forgó esemény hatása fennáll.

### A Magyar Telekom a vis maior esemény bekövetkezte után az észszerűen elvárható lehető legrövidebb időn belül köteles írásban azonnal értesíteni az Igénybevevőt az ilyen vis maior esemény kezdetéről és várható végéről.

### A vis maior körülmény önmagában nem mentesíti a Magyar Telekomot az Összekapcsolási Szerződés szerint egyébként teljesítendő olyan kötelezettségek alól, amelyek a vis maior körülmény bekövetkezését megelőzően már esedékesek voltak, illetve amelyek teljesítését nem érinti a vis maior.

## Együttműködés vis maior esetben

### A vis maior esetén alkalmazandó intézkedési terv kidolgozásában és végrehajtásában a Felek – a vonatkozó jogszabályok által előírt módon – kötelesek az illetékes miniszter(ek) iránymutatásai szerint együttműködni egymással és harmadik fél telefon szolgáltatókkal, illetve elektronikus hírközlő hálózatot üzemeltetőkkel.

### Ilyen esetekben a közbiztonság védelme érdekében a Felek kötelesek – a vonatkozó jogszabályokban meghatározott keretek között – az elektronikus hírközlésért felelős miniszter, illetve a Magyarország kormánya utasításai szerint eljárni.

# A SZOLGÁLTATÁS(OK) KORLÁTOZÁSA

A MARIO törzsrész VII.3. pontjában foglalt esetekben sor kerülhet a Szolgáltatás(ok) szünetelésére, illetőleg a hálózat ideiglenes lekapcsolására.

Felek együttműködési kötelezettsége a korlátozás előtt, alatt és után egyaránt fennáll, különös tekintettel az előzetes értesítésre és a szolgáltatás újbóli biztosítására.

# SZERZŐDÉSSZEGÉS ÉS JOGKÖVETKEZMÉNYEI

A szerződésszegés fogalmát, eseteit, valamint annak általános és speciális jogkövetkezményeit (ideértve kártérítésre, a kötbérre és a szerződés rendkívüli felmondására vonatkozó szabályokat is) a MARIO Törzsrész VII.4 és a VII.7.3 pontjai tartalmazzák.

# AZ ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS HATÁLYA

A jelen Összekapcsolási Szerződés a. MARIO törzsrész VII.5.1.1 pontja szerint akkor lép hatályba, ha azt mindkét fél aláírta.

A jelen Összekapcsolási Szerződés *1 éves határozott időtartamra / határozatlan időre* jön létre [a Jogosult Összekapcsolási Szerződés megkötése iránti Ajánlatában foglaltak szerinti kiválasztandó].

# AZ ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

A jelen Összekapcsolási Szerződés módosításra vonatkozó szabályokat a MARIO törzsrész VII. 6. pontja tartalmazza.

# AZ ÖSSZEKAPCSOLÁSI SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE

## Az Összekapcsolási Szerződés megszűnése

A jelen Összekapcsolási Szerződés megszűnésével kapcsolatos szabályokat a MARIO törzsrész VII.7.pontja tartalmazza.

## Az Összekapcsolási Szerződés megszűnése utáni rendezés

### Berendezések eltávolítása

1. Az Összekapcsolási Szerződés megszűnése esetén mindkét Félnek – az észszerűség határain belül – meg kell tennie a szükséges lépéseket ahhoz, hogy az Összekapcsolási Szerződés keretében elhelyezett távközlési berendezések helyiségből történő eltávolítása megtörténhessen.
2. Amennyiben Partner a 17.2.1.1 pontban foglalt kötelezettségének 30 (harminc) napon belül nem tesz eleget, akkor a Magyar Telekom jogosult az elszállítással kapcsolatban felmerült költségeit kiszámlázni. A számla kiegyenlítését a számla kézhezvételét követő 20 (húsz) napon belül, a számlán megjelölt pénzforgalmi számra kell teljesíteni.

### Szolgáltatások nyújtásának megszűnése

Amennyiben az Összekapcsolási Szerződés megszűnik, akkor a megszűnés időpontjától az Összekapcsolási Szerződés keretében biztosított Szolgáltatások nyújtása is megszűnik. A Szolgáltatás nyújtás megszűnése nem érinti a Szolgáltatások határozott idejű igénybevételének megszűnéséhez kapcsolódó fizetési kötelezettséget.

A jelen szerződés 2.5. pontjában foglaltaknak megfelelően adott összekapcsolási ponton TDM technológiájú összekapcsolás kizárólag a meghirdetett migrációs időpontig vehető igénybe, míg ezen időpontot követően – a technológiai migráció miatt – kizárólag IP technológiájú összekapcsolás nyújtására van lehetőség.

### Elszámolás

Partner az Összekapcsolási Szerződés megszűnéséig felmerülő Havi Díjat – vagy ha az Összekapcsolási Szerződés megszűnésének napja nem a hónap utolsó napja, akkor naponta annak 1/30-ad részét – köteles megfizetni a Magyar Telekomnak. Az Összekapcsolási Szerződés megszűnésének időpontjában Partner minden fizetési kötelezettsége azonnal esedékessé válik.

### Követelések érvényesítése

Az Összekapcsolási Szerződés megszűnése nem érinti az adott Fél azon jogát, hogy az Összekapcsolási Szerződésből eredő valamennyi követelését érvényesítse.

# IRÁNYADÓ JOG, VITÁS KÉRDÉSEK RENDEZÉSE

## Irányadó jog

Az Összekapcsolási Szerződésre a hatályos magyar jogszabályok az irányadók. Az Összekapcsolási Szerződésben, illetőleg a MARIO-ban nem szabályozott kérdések tekintetében elsősorban az Eht.-t és a hírközlésre vonatkozó szabályokat, illetve a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell alkalmazni.

## Vitarendezési eljárás

### A Felek az Összekapcsolási Szerződésből eredően közöttük felmerülő valamennyi vitás kérdést egymás között közvetlenül, a következőkben ismertetett eljárás alapján, tárgyalás útján kísérlik meg rendezni.

### Amennyiben valamelyik Fél szerint vitás kérdés vagy nézeteltérés merül fel, akkor erről értesítést küld a másik Félnek, leírva ebben a problémát és az általa javasolt megoldást.

### A Felek Összekapcsolási Megbízottai vagy más – erre a célra kijelölt – képviselői a 17.2.2 pont szerinti értesítés kézhezvétele után legkésőbb 10 (tíz) napon belül megkezdik a tárgyalásokat a vita mihamarabbi békés megoldása érdekében.

### Amennyiben a Felek 17.2.3 pont szerinti egyeztetése ezen a szinten nem vezet eredményre, a tárgyalások megkezdésétől számított 21 (huszonegy) napon belül, a Felek a vitát saját Összekapcsolási Vezetőjük elé terjesztik.

### A 17.2.2 pont alapján értesítést küldő Fél Összekapcsolási Vezetője haladéktalanul összehívja a Felek erre a célra kijelölt képviselőinek együttes ülését.

### A Felek 17.2.2-17.2.5 pontok szerinti vitarendezési eljárás során jogosultak valamennyi döntési szinten megegyezni a fentiekben meghatározott határidők meghosszabbításában.

### Bármelyik fél, akinek a másik fél elektronikus hírközlésre vonatkozó szabályban vagy az alapján kötött szerződésben meghatározott, elektronikus hírközlést érintő jogát vagy jogos érdekét megsértette, az Eht. 57. § (1) bekezdésében írtak alapján a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság jogvitás eljárásban eljáró tanácsához fordulhat. Az Eht. 57. § (1) bekezdésének hatálya alá nem tartozó, polgári ügyekben bármelyik fél jogosult bírósághoz fordulni. Amennyiben törvény eltérően nem rendelkezik, Felek hatáskörtől függően a Budai Központi Kerületi Bíróság, illetve a Tatabányai Törvényszék illetékességét kötik ki.

# VEGYES RENDELKEZÉSEK

## Részleges érvénytelenség kezelése

### Amennyiben bármely oknál fogva az Összekapcsolási Szerződés valamely része, illetve egyes részei érvénytelenné válnának, az Összekapcsolási Szerződés többi része változatlanul érvényben marad a Felek között, hacsak az érvénytelenségi ok nem vezet a teljes Összekapcsolási Szerződés, vagy olyan részének érvénytelenségéhez, amely rész nélkül az Összekapcsolási Szerződés érvényesen létre sem jöhetett volna, illetve amely rész nélkül a Felektől az Összekapcsolási Szerződés megkötése nem lett volna elvárható.

### Ez utóbbi esetben a Felek haladéktalanul tárgyalásokat kezdenek. Ennek során jóhiszeműen úgy járnak el, hogy az érvénytelenné vált rész helyébe a megfelelő, a Felek által elfogadott érvényes rész kerüljön az Összekapcsolási Szerződésbe, ésszerű, rövid időn belül.

## Az Összekapcsolási Szerződés teljessége/egysége

Az Összekapcsolási Szerződés a Felek között e tárgyban létrejött teljes megállapodást magában foglalja. A Felek megállapodnak abban is, hogy az Összekapcsolási Szerződés ilyen tartalommal történő megkötésére vonatkozó döntés meghozatala során egyik Fél sem vett figyelembe a másik Féltől származó egyetlen olyan kijelentést, nyilatkozatot vagy garanciavállalást sem, amely az Összekapcsolási Szerződésben kifejezetten nem szerepel és ott utalás sem történik rá, illetve, hogy az Összekapcsolási Szerződés megkötésének időpontjában a Felek között semmiféle egyéb biztosítéki vagy kiegészítő szerződés (ide nem értve a jelen szerződés 1.1 pont harmadik bekezdésében foglalt szerződést) nem létezik.

## Fel nem adott jogok

### A Felek általi egyetlen cselekedet vagy annak elmulasztása, késedelem, póthatáridő kitűzés sem értelmezhető úgy, hogy a jogosult Fél lemondott volna a másik Féllel szembeni jogainak gyakorlásáról – kivéve, ha erről a jogosult Fél írásban értesíti a másik Felet, értesítésében pontosan megjelölve joglemondásának terjedelmét.

### Ha valamely jog, vagy jogorvoslat (egészen vagy részben) nem kerül gyakorlásra valamely üggyel kapcsolatban, ez nem zárja ki egyéb jogoknak, vagy jogorvoslatnak az üggyel kapcsolatban történő gyakorlását, illetve az első jognak, vagy jogorvoslatnak más ügyben történő gyakorlását, amennyiben ellenkező szándék nem mutatkozik.

## Az Összekapcsolási Szerződés nyelve és eredeti példányai

### Az Összekapcsolási Szerződés 2 (két) eredeti példányban készült el és került aláírásra magyar nyelven, amiből egy-egy példány a Magyar Telekom-é ill. a Partneré.

### Jogvita vagy szövegértelmezési vita esetén bármilyen idegen nyelvű fordítással szemben a magyar nyelvű szöveg az irányadó.

## Verzió

Az Összekapcsolási Szerződés törzsszövegének verziószámát és dátumát az alábbi táblázat tartalmazza:

|  |  |
| --- | --- |
| **Verziószám** | **Dátum** |
|  |  |

## Egyéb rendelkezések

Felek rögzítik, hogy amennyiben a jelen Összekapcsolási Szerződés és a hírközlési hatóság elnöke által jóváhagyott MARIO egymással ellentétes rendelkezést tartalmaz, valamint, ha valamely rendelkezést csak a MARIO tartalmazza, úgy a jóváhagyott MARIO rendelkezése alkalmazandó.

## Aláírás

A Felek jelen Összekapcsolási Szerződést – mint akaratukkal mindenben megegyezőt – erre felhatalmazott képviselőjük útján az alább feltüntetett időpontban az alábbiak szerint írják alá.

Budapest, 20...

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| …………………..……….. |  | …..……………………….... |
| Magyar Telekom |  | Partner |